

Il Corso di Perfezionamento **EFLIT** è un'esperienza di arricchimento formativo che assicura elevate competenze scientifiche e facilita lo sviluppo di relazioni professionali in contesti internazionali.

EFLIT: "formazione universitaria per il giurista internazionale"

EFLIT propone una didattica innovativa tesa al coinvolgimento dei partecipanti e al sostegno delle abilità comunicative – scritte e parlate – in contesti professionali.

EFLIT si rivolge ai laureati in giurisprudenza, ai praticanti avvocati ed agli avvocati, ai commercialisti, ai magistrati ed ai giuristi di impresa che intendano migliorare la propria conoscenza dell'inglese, sia scritto sia parlato, a fini professionali, anche nella prospettiva dell'acquisizione del certificato **ILEC (International Legal English Certificate)**.

L'**ILEC (International Legal English Certificate)** è un prestigioso attestato a riconoscimento internazionale di conoscenza dell'inglese giuridico, nato dalla collaborazione fra l'Università di Cambridge (che lo somministra) e TransLegal, associazione di linguisti-avvocati leader in Europa. Il certificato è riconosciuto da associazioni legali ed enti governativi. La formazione **EFLIT** mira a fornire le basi per un'adeguata preparazione alla prova di conseguimento dell'ILEC.

Sede

Dipartimento di Scienze Penali
Via Università, 12 - 43121 Parma
Tel. 0521.034533 - Fax 0521.034532
info@englishforlaw.it

Comitato Direttivo

Prof. Alberto Cadoppi
Avv. Stefano Maffei (Ph. D. Oxford)
Avv. Cristina Pavarani (Foro di Parma)

con la partecipazione di

Baker & McKenzie, Milan
Bonelli Erede Pappalardo, Milan
Camozzi Bonisconi Varrenti & Associati, Milan
Cleary Gottlieb Steen and Hamilton LLP, Milan
Clifford Chance, Milan
CMS Adonnino Ascoli & Cavasola Scamoni, Rome
De Angelis-Scotti, Studio Legale Associato, Parma
Novastudia Professional Alliance, Parma
Orsingher Avvocati Associati, Milan
Pedersoli e associati, Studio Legale, Milan
Studio Legale de Capoa e Associati, Bologna
Studio Legale Maiano, Catucci & Partners, Milan
Studio Legale Sutich Barbieri Sutich, Reggio Emilia

ACCREDITATO PER LA FORMAZIONE
CONTINUA DEGLI AVVOCATI
(24 crediti)

ACCREDITATO PER LA FORMAZIONE
CONTINUA DEI DOTTORI COMMERCIALISTI
(80 crediti)

in collaborazione con

AIGA (Ass. Giovani Avvocati) - Sezione di Parma



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PARMA

Tipografia Pirelli&Corti

IV EDIZIONE

CORSO DI PERFEZIONAMENTO UNIVERSITARIO

EFLIT

English for Law & International Transactions

LEGAL & BUSINESS ENGLISH
CONTRACTS - CORPORATE - LITIGATION

*patrocinio richiesto
all'Ordine degli Avvocati
e alla Fondazione
dei Dottori Commercialisti di Parma*



MARZO-GIUGNO 2010

www.englishforlaw.it



EFLIT fornisce agli iscritti un'approfondita conoscenza dell'inglese giuridico attraverso l'analisi di istituti anglo-americani, esercitazioni, simulazioni e lezioni pratiche, orientate alla partecipazione attiva degli studenti.

Piano didattico

ILEC (20 ore)

Sostegno linguistico su terminologia, corrispondenza professionale con lezioni effettuate da un collaboratore linguistico madrelingua.

(Ms. Claudia Ricci)

Law & International Transactions (36 ore)

Seminari giuridici tenuti da docenti, anche stranieri, esperti in vari settori del diritto (contratti, diritto commerciale e societario, diritto del lavoro, procedura civile, diritto internazionale e dell'Unione Europea, diritto della proprietà intellettuale, litigation, arbitrato e ADR).

Autoformazione (10 ore) attraverso la piattaforma e-learning ideata da TransLegal

Group work (10 ore - gruppi di 7 persone al massimo) con un tutor (tra i temi trattati "international contracts", "legal drafting", "trial advocacy", "business english")

La frequenza al corso di perfezionamento EFLIT è compatibile con la frequenza a corsi di laurea specialistica, scuole di specializzazione e dottorati di ricerca.

Obiettivi formativi

- familiarizzare con testi giuridici ed economici in lingua inglese e ampliare il vocabolario;
- descrivere norme, questioni giuridiche, trend economici a un collega/cliente straniero;
- comprendere e tradurre testi giuridici ed economici (*statutes, cases, complaint, answer of defendant, balance sheet, contract clauses*);
- produrre testi brevi in lingua inglese per fini professionali (corrispondenza professionale, curriculum vitae);
- analizzare temi di interesse professionale (contrattualistica internazionale, diritto societario e commerciale, arbitrato, *business english, litigation e trial advocacy*).

Programma del corso

Durata complessiva: 80 ore

Orario lezioni: mercoledì dalle 16,00 alle 19,30 a partire dal 10 marzo 2010.

Le lezioni del Corso saranno tenute in **lingua inglese** da docenti universitari, avvocati e professionisti con significativa esperienza internazionale e da esperti stranieri tra cui:

Ms. **B. Collier** (Barrister, Middle Temple)

Prof. **D. Sonenshein** (Temple School of Law)

Mr. **P. O'Malley** (U.S. Attorney)

Quota di iscrizione

950 euro

La quota è comprensiva dei materiali didattici, del manuale ILEC e delle chiavi di accesso alla piattaforma e-learning di TransLegal.

Termini di ammissione

La domanda di ammissione, da presentare entro e non oltre il 30 novembre 2009, può essere scaricata dal sito: www.englishforlaw.it (link PARMA).

Il corso di perfezionamento è a numero programmato. Posti disponibili: 35.

È richiesta una conoscenza almeno scolastica della lingua inglese.

Prova finale

All'esito dell'esame finale gli studenti riceveranno un certificato attestante il conseguimento del perfezionamento in **EFLIT - English for Law & International Transactions**.

Tirocini

Al termine del corso, gli studenti più meritevoli potranno mettere a frutto l'esperienza maturata presso gli studi legali e commerciali consorziati (v. retro).